

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1939)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raummangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

**Aarau, 9. - 11. September:** Schweizerische Kadetten-tagung.

**Adelboden, 6. August:** Schwimmkonkurrenz und Wasserballspiel. **13. August:** Hahnenmoos-Chilbi. **15. bis 22. August:** Grosses offizielles Tennisturnier des L. T. C. A. **20. August:** Schwing- und Aelplerfest auf Engsiligenalp.

**Altdorf, August bis 10. Sept.:** Tellspele jeden Sonntag (Spielbeginn 13 Uhr). Abendaufführung am 10. August, 20 Uhr.

**Arosa, 6. August:** Grosses Sommerfest. **13. August:** Wasserballmatch im Strandbad. **14. - 20. August:** Internationales Tennisturnier (Meisterschaft von Arosa). **15. August:** Sternführung durch Privatdozent Dr. P. Götz. **18. und 27. August:** Botanische Exkursion von Prof. Dr. Braun. **19./20. August:** Bocciaurnier für Gäste und Einheimische. **21., 30. Aug. und 8. Sept.:** Pilzexkursion von E. Rahm. **23. August:** Gäste-Wett-schwimmen. **24. August und 5. Sept.:** Heimatkunde-Exkursion von Arch. F. Zai. **27. August:** 3. Bündner Segelflug-Modellwettbewerb (Preis der Kurverwaltung). **2./3. Sept.:** Tennisturnier. **9./10. Sept.:** Tennis-klubmeisterschaften von Arosa. **9. Sept.:** Eröffnung der Hochjagd.

**Ascona, 12. - 15. August:** Volksfest auf der Piazza.

**Axenfels, 3. - 31. August:** Golfwettspiele. **4. Sept.:** Golf: The Park Hotel Cup Championship.

**Baden, 9./10. Sept.:** Olympia-Ausscheidung der Kunstturner.

**Basel, 12. Aug. - 3. Sept.:** Ausstellung Righini, Aug. Giacometti und andere Tessiner Künstler (Kunsthalle). **16., 23. und 30. August:** Kammermusik-Abende im Alkoholfreien Restaurant Batterie. **26. August:** Grosser historischer Umzug anlässlich der 495. Schlachtfeier zu St. Jakob an der Birs. **26. August:** Nachtfest im Erlenpark des Feldmusik-Vereins Basel. **26./27. August:** Kantonaler Spiel- und Lauffest. **28. August - 30. Sept.:** Herbstkurse der Schola cantorum basiliensis (Blockflöte, Gregorianischer Choral, allgemeine Einführungen). **9. Sept.:** Golfwettspiel (« Prix du Capitaine »). **9./10. Sept.:** Schweizerische Polizeimeisterschaften. **10. Sept.:** Internationale Ruderregatta in Basel-Augst.

**Bellinzona, 29. August:** Grosses Konzert der « Six-tinischen Kapelle », Dir.: Hochw. Herr Lorenzo Perosi (Collegiata).

**Bern, Bis 20. August:** Berner Festspielwochen 1939: Aufführungen von Mysterienspielen vor dem Münster. **Bis Ende August:** Kunsthalle: Ausstellung der Meisterwerke des Museums von Montpellier. **20. Aug.:** Grosser Preis der Schweiz für Automobile und Rennen der 1,5-Liter-Klasse um den Preis von Bern, auf der Bremgartenwaldstrecke. **2./3. Sept.:** Schweiz. Mehrkampfmeisterschaften. **10. Sept.:** Internationale Pferderennen. **Bis Ende September:** Jeden Samstag: Festliche Illumination der Stadt und ihrer wichtigsten Baudenkmäler.

**Biel, 26. - 28. August:** Eidg. Hornusserfest in Biel-Bözingen.

**Boudry (Cl. de Neuchâtel), 1. - 4. Sept.:** Foire des vins.

**Brünig, 6. ev. 13. August:** Brünig-Schwinget.

**Brunnen, 3. August:** Nachtrundfahrt auf dem Urnersee. Beleuchtung der Axenstrasse. **15. August:** Grosse Nachtrundfahrt mit Unterhaltung auf dem Urnersee. **16. August:** Schwimm-Meisterschaften. **18. August:** Nachtwanderung unter Führung auf die Mythen. **24. August:** Tennisturnier. **27. August:** Bergchilbi auf der Frohnalp. Fest der Sennen. **7. September:** Wasserspiele im Strandbad.

**Bürgenstock, August/September:** Golfwettspiele: **13. Aug.:** Kehrsiten Cup. **20. Aug.:** Président Louis Barthou Medal. **27. Aug.:** Frei-Fürst Cup. **2., 3. und 4. Sept.:** Sir Harry und Lady Cordeau Cup. **3./4. Sept.:** Internat. Tennisturnier Bürgenstock Grand Prix.

**Caux s. Montreux, 6 août:** Kermesse et fête villageoise. **Jusqu'au 12 août:** Camp de météorologie et de vol à voile alpin aux Rochers-de-Naye. Conférences sur la météorologie et le vol à voile. Démonstrations et

**Dekalumenlampe „AARAU“ mit der vorteilhafteren Lichtausbeute**

## XX<sup>e</sup> Comptoir Suisse, Lausanne

9-24 septembre 1939

Foire gastronomique

Salon du Sport et du Tourisme

La principale manifestation économique d'automne



Halle I

Billets simple course valables pour le retour

## W. KOCH

OPTIK  
MIKRO  
PHOTO  
KINO

**ZÜRICH** Bahnhofstr. 11, beim See

## KABELWERKE BRUGG AG.



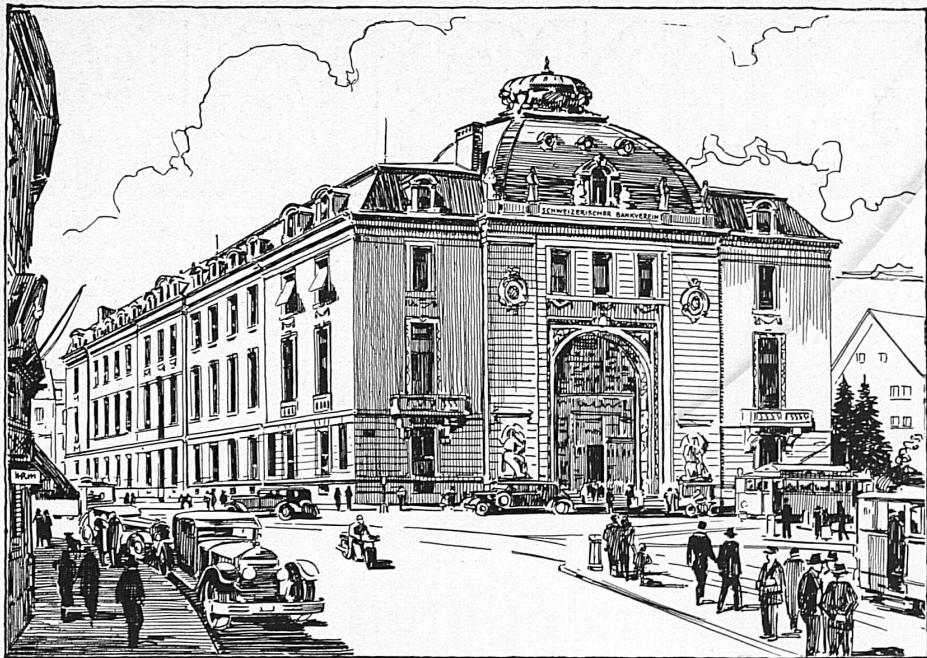
**Bleikabel**

für Stark- und Schwachstrom

**Drahtseile**

für alle Anwendungsgebiete

Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee  
mit Spannörtern



Bankgebäude in Zürich · Hôtel de la banque à Zurich

# SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

## SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

## SWISS BANK CORPORATION

BASEL - ZÜRICH - ST. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL - SCHAFFHAUSEN

LONDON

99, Gresham Street, E. C. 2  
11c, Regent Street, S. W. 1

BIEL · CHIASSO · HERISAU · LE LOCLE · NYON

AIGLE · BISCHOFZELL · MORGES

RORSCHACH · ZOFINGEN

Aktienkapital und Reserven

Fr. 194,000,000

Capital-actions et Réserves



1872

SÄMTLICHE BANKGESCHÄFTE

Geldwechsel / Kreditbriefe

Reisechecks

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Change / Lettres de Crédit

Chèques de voyage

ALL BANKING TRANSACTIONS

Exchange / Letters of Credit

Travellers Cheques

exhibitions. 12 août: Grande revue de Caux (Hôtel Regina). 15 août: Soirée de Cabaret (Hôtel Esplanade), org. par les hôtes. 20 août: Match de tir au flobert. 27 août: Fête de lutte.

**Champéry.** 6 août: Grande fête de natation. 13 août: Fête de nuit. 16-19 août: Championnat valaisan de tennis, tournoi international. 20 août: Fête de natation, Gymkhana à la piscine.

**La Chaux-de-Fonds.** 10 septembre: 8<sup>me</sup> Braderie chauds-de-fonnière.

**Colombier.** 10 septembre: Concours Hippique.

**Crans s Sierre.** 6/7 août: Golf: Championnat de Crans. 12 août: Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1939. 16 août: Golf: Coupe Girod pour dames. 20 août: Grand Rallye estafette des sports d'été. 27/28 août: Golf: « Open Championship of Switzerland ». Championnat Omnium.

**Davos.** 25. Juli-1. Sept.: Wöchentlich 2 geführte Gästetouren. 13. August: Heuersonntag et eidgen. Schwinget in Sertig. 18. August-3. Sept.: Davoser Golfwochen und Meisterschaft. 20. August: Bergrennen Landquart-Davos für Velos, und Fliegerrennen auf der Davoser Eisbahn. 9. September: Beginn der Hochjagd.

**Delémont.** 10 septembre: Concours Hippique.

**Dornach b. Basel.** Goetheanum. 6. Aug.: Eurythmie, englisches Programm. 8.-13. August: Aufführungen von Faust I und II von Goethe. 15. u. 20. Aug.: Eurythmie (Landesausstellungsprogramm). 27. Aug.: « Eurythmie », Goethe-Programm.

**Einsiedeln.** 15. August: Fest Maria-Himmelfahrt. Hochfeierliches Pontifikalamt.

**Engelberg.** 6. August: Alpenschwimmfest. 19. bis 24. August: Internationales Tennisturnier. 26. August: Engelberger Trachtenabend. 3. September: Engelberger Musiktag. 10. September: Strassenbergrennen Luzern-Engelberg.

**Finhaut.** Jusqu'au 20 août: Représentations du Théâtre valaisan de Finhaut, chaque dimanche.

**Fribourg.** 27 août: Championnat suisse d'estafettes. Toute l'année: Concerts d'orgue à la Cathédrale St-Nicolas.

**Fürigen.** 5./6. August: Tennisturnier. Preise vom Kurverein. 10. August: Badeboot-Wettfahren um die Preise der Fürigen-Bahn. 17. August: Ping-Pongturnier (Preise vom Hotel Bellevue).

**Genève.** Août: Musée d'Art et d'Histoire: Exposition des Chefs-d'œuvre du Musée du Prado. Août/sept.: Exposition de peinture des écoles genevoise, suisse et étrangères (Coll. du Musée d'Art et d'Histoire). Musée Rath. Août/sept.: Concerts d'orgue à la Cathédrale de St-Pierre (chaque vendredi). Jusqu'au 26 août: Cours de l'Union internationale des Etudiants: Institut des affaires mondiales. Jusqu'au 14 octobre: Cours de vacances de Langue et de Culture française. Jusqu'au 1<sup>er</sup> sept.: Cours du Bureau d'Etudes internationales (M. le prof. Zimmern). 12 au 15 août: Fête internationale de gymnastique. 13 août: Grande Fête de nuit dans la Rade, org. par l'Association des Intérêts de Genève. 13-19 août: Semaine de la Voile du Cercle de la Voile de la SNG. 13-18 août: Cours du Geneva Institute of International Relations (Maison des Congrès). 16 août-3 septembre: Congrès sioniste mondial. 20 août: Régates internationales du « Cercle de la Voile de la SNG ». 20 août: Tour cycliste du Léman. Passage à Genève. - Régate internationale du Cercle de la Voile de la SNG. 27 août: Championnat annuel de canots à moteur de la Section Hélice de la SNG, Genève. 4 au 10 sept.: Championnat de Genève du Tennis-Club de Genève. 4 sept.-14 octobre: Cours de vacances de langue et culture françaises, 3<sup>me</sup> et 4<sup>me</sup> séries. 5 au 9 sept.: 13<sup>me</sup> Assemblée plénière de l'Union internationale des Associations pour la S. d. N. Maison des Congrès.

**Gletsch.** Bis zirka 10. Sept.: Wöchentliche Kurse der Bergschule Rhonegletscher mit Standort auf Belvédère (Furkastrasse).

**Grindelwald.** 6. August: Bergdorfet auf dem Männlichen.

**Gstaad.** 6 August: Grosses Schwimfest. - Hornbergfest. 6. August: Golfwettspiel: Rothschild-Becher. 9./10. August: Golfmeisterschaften von Gstaad. 13. August: Gstaader Bergfest (Chillbi). 16. August: Schützenmatch (Dr.-Reber-Becher). 20. August: Golfwettspiel: Coupe Plumon. 25. August: Golfwettspiel (« Golf and Tennis Review »). 27. August: Match Interclubs de tennis sur les courts du Sarina L. T. C.

**Harderkulm** bei Interlaken. 20. August: Trachtenchilbi.

**Interlaken.** 6., 13., 20. und 27. August: Wilhelm-Tell-Freilichtspiele im Rugenpark. 7. August und folgende Tage: Tennisturnier. 12. August: Volkstümlicher Abend. 27. Aug.: Abendkonzert im Kursaal der « Chorale Mixte du Conservatoire de Luxembourg ». 31. August: Holländisches Festprogramm zu Ehren des Geburtstages der Königin Wilhelmina (Kursaal). 3. u. 10. Sept.: Wilhelm-Tell-Freilichtspiele im Rugenpark.

**Klosters. 6. ev. 13. August:** Bündnerisch-glarnerscher kantonaler Kunstturnertag.

**Lac Noir (Schwarzsee). 6 août:** Fête alpestre de lutte, organisée par le Club des lutteurs de Fribourg, 120 participants.

**Lausanne. Jusqu'au 26 août:** Cours de vacances de langue et littérature françaises modernes à l'Université. **3 août:** Vélodrome: Grande manifestation avec le concours des As du Tour de France. **7 août:** Passage à Lausanne du Tour de Suisse. **Du 7 au 9 août:** Congrès des «American Dentists». **13 août:** Grand Prix du Cyclophile lausannois, III<sup>ème</sup> Critérium internat. **13 août:** Concours de golf: Coupe de Marseille. **13 août:** Tournoi de Basket Ball, Bellerive-Plage. **15 août:** Vélodrome: Grande manifestation avec le concours des coureurs du Tour de Suisse. **20 août:** Grande manifestation à la Plage, championnat des Clubs de natation. **20 août:** Golf: Coupe Grossmann. **27 août:** Golf: Le Gobelet mensuel. **28 août - 3 sept.:** Tournoi international de tennis. **28 août - 16 sept.:** Cours de vacances de langue et littérature françaises modernes. **En septembre:** Exposition canine. **3 sept.:** Golf: Ouverture des «trois semaines de Lausanne». **7 septembre:** Coupe des Dames de l'Association suisse de golf. **9 septembre:** Coupe du Président. **9-24 sept.:** Comptoir Suisse: Grande Exposition Nationale de l'Agriculture, de l'Industrie et du Commerce, I<sup>ère</sup> Foire gastronomique suisse. **9-24 sept.:** Quinzaine de l'Aérodrome.

**Leysin. 13 août:** Démonstration de chiens d'utilité et de police, avec le concours du Club du «Berger Allemand» de Vevey. **27 août év. 3 sept.:** Meeting de vol à voile.

**Loèche-les-Bains. 10 août:** Tournoi international de tennis.

**Lugano. 31 August:** Stadtpark: Grosses Konzert mit Beniamino Gigli. **3. Sept.:** Internationale Ruderregatta. **10. Sept.:** Internationales Motorradrennen um den Grossen Preis von Lugano.

**Luzern. Bis 16. August:** «Quinzaine du Ballet Fraday» (Kursaal). **Bis 17. August:** Kunstausstellung: Kirchliches und profanes Silber aus der Sammlung Dr. Roman Abt, Luzern (Galerie Fischer).

**3.-29. August: Internationale musikalische Festwochen:** **3. August:** Symphoniekonzert. Dir.: A. Toscanini (Kunsthau). **5. August:** Symphoniekonzert. Dir.: A. Toscanini (Kunsthau); Solist: Adolf Busch, Violine. **7. August:** Symphoniekonzert. Dir.: Sir Adrian Boult; Solist: Pablo Casals, Violoncellist (Kunsthau). **9. August:** Kammermusikabend. Buschquartett mit Reginald Kell, London, Klarinetist (Kursaal). **11. Aug.:** Symphoniekonzert. Dir.: Ernest Ansermet, Solist: Sergej Rachmaninoff, Klavier (Kunsthau). **13. Aug.:** Chorkonzert des Strassburger Domchors. Dir.: Abbé A. Hoch; Solist: J. Bonnet, Paris, Organist (Hofkirche). **14. August:** Solistenkonzert. Alexander Kipnis, Bariton; Albert Ferber, Klavier (Kursaal). **16. u. 17. Aug.:** Requiem von G. Verdi, für Chor, Soli und Orchester. Dir.: Arturo Toscanini (Jesuitenkirche). **21. August:** Symphoniekonzert. Dir.: Bruno Walter (Kunsthau). **23. August:** Othmar Schoeck-Abend. Solisten: Ria Ginster, Sopran; Hermann Schey, Bass, am Flügel; Othmar Schoeck (Kursaal). **25. August:** Symphoniekonzert. Dir.: Fritz Busch, Solist: Bronislaw Huberman, Violine (Kunsthau). **26. August:** Solistenkonzert. Beniamino Gigli, Tenor (Kunsthau). **27. und 28. August:** Chorkonzert. Sixtinische Kapelle: Dir.: Mgr. Lorenzo Perosi (Jesuitenkirche). **29. August:** Symphoniekonzert. Dir.: Arturo Toscanini; Solist: Vladimir Horowitz, Klavier (Kunsthau). **6. August bis 27. September:** Kunstmuseum: Ausstellung Menn und seine Schüler. **12. August:** Golfwettspiel: Lucerne Ladies' Amateur Championship. **13. August:** Golfwettspiel: Johnnie Walker Cup. **20. August:** Mehrkampfmehrschaften (Leichtathletik). **27. Aug.:** Golfwettspiel: Martens Cup. **28. Aug. - 2. Sept.:** Grosse Kunstauktion. **28. Aug. - 3. Sept.:** Internat. Tennisturnier. **31. Aug.:** Holländer-Abend zu Ehren des Geburtstages I. M. der Königin der Niederlande (Kursaal). **3. Sept.:** Internationale Pferderennen. **3. Sept.:** Golfwettspiel: Lucerne Men's Amateur Championship.

**Maloja. 5.-7., 10., 14. und 21. August:** Golfwettspiele.

**Mendrisio. 27. August:** Mendrisiotto-Radrundfahrt.

**Merligen. August:** Merligen Dorfchilbi mit Trachtenfest.

**Montana-Vermala: 6 août:** Fête annuelle de natation, chall. «Tout mouillé». **15 août:** Cortège de folklore. - Kermesse en faveur de l'église. **26 août:** Golf: Tournois amateurs et professionnels. **27 août:** III<sup>ème</sup> critérium des sports d'été. Course d'estafettes avec tous les sports d'été. Pour concours de golf, voir Crans.

**Montreux. En août:** Tous les mardis soirs: Bateau-promenade. **Jusqu'au 12 août:** Camp de Météorologie alpine aux Rochers-de-Naye. **14 août:** Tirage de la IX<sup>ème</sup> Tranche de la Loterie de la Suisse Romande. **26 août:** Soirée de folklore franco-suisse avec le «Grand Chœur de Montreux».

**Neuchâtel. 5/6 août:** Concours de golf: Coupe de Chaumont. **8 août - 2 sept.:** Université: cours de vacances de français moderne. **12/13 août:** Golf: Coupe

# CONSTAM



## Patent-Ski-Lifte

ZÜRICH TOBLERSTRASSE 70  
TELEPHON 41205

### 35 Anlagen

### Keine finanziellen Enttäuschungen wegen -

zu hohen Betriebskosten  
zu hohen Unterhaltungskosten  
zu häufigen Betriebsstörungen  
ungenügender Stundenleistung

### Zum Betrieb genügen:

1 Mann für kleine Anlagen  
2 Mann für mittlere Anlagen  
3-4 Mann für grosse Anlagen

Jährliche Betriebsüberschüsse bis  
37% des investierten Kapitals

..Wotsch zum Bier  
und chiflet d'Frau,  
seisch halt eifach:  
Chum doch au !!

**BIER**  
*Weltmeister im Durstlöschen!*

JÄGGI + WÜTHRICH

## Die Telephonzentrale auf dem linken Ufer der Landesausstellung

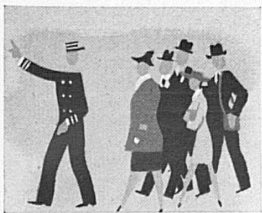


**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**Automat. Telephon-  
und Signalanlagen**

# Wagons-Lits // Cook

WELTREISE-UNTERNEHMEN



Ermässigte Fahrkarten I., II. und III. Klasse

und

**PAUSCHALREISEN**

nach allen Ländern

Gesellschaftsreisen nach:

**Frankreich (Bretagne):** jeden Samstag  
**Lourdes und Biarritz** (im Autocar): jeden Freitag  
**Holland und Belgien:** 18. August und 1. September  
**London:** 12. August, 15. September und 10. November  
**Dolomiten** (im Autocar): 21. August  
**Ungarn:** 12. und 26. August  
**Italien:** 13., 25. August und 15. September usw.

Ermässigte Billette nach der **Ausstellung in Zürich**, nach der **Ausstellung in Lüttich** und  
Veranstaltung von Reisen nach der **Weltausstellung in New-York**

Prospekte und Auskunft bei unsern Agenturen:

## WAGONS-LITS // COOK

<b>GENÈVE</b> 4, Rue du Mt-Blanc Tél. 2 60 25	<b>BASEL</b> 7, Centralbahnplatz Tel. 2 88 29
et en Gare Cornavin Tél. 2 72 00	<b>BERN</b> 2, Spitalgasse Tel. 2 73 31
<b>LAUSANNE</b> 2, Av. du Théâtre Tél. 2 22 92	<b>INTERLAKEN</b> Höhweg Tel. 6 23
et en Gare CFF Tél. 2 70 70	<b>LUZERN</b> 1, Haldenstrasse Tel. 2 43 37
<b>LUGANO</b> 27, Quai Vincenzo	<b>ST. MORITZ</b> 65, Hauptstrasse Tel. 9 26
Vela Tel. 2 35 52	<b>ZÜRICH</b> 42, Bahnhofstrasse Tel. 3 87 36
<b>MONTREUX</b>	
Arcades du National Tél. 6 28 63	

Passage- und Auswanderungs-Agentur: E. Charles, Genf

Mme Schwob. 28. août - 16. septembre: 2<sup>me</sup> cours de vacances à l'École supérieure de Commerce. 31 août: Congrès de l'Institut de droit international. 3 sept.: Fête des Musiques militaires neuchâtoises. 9 sept.: Journée des Vétérans gymnastes suisses.

**Neuhausen/Rheinfall.** 26. August: Rheinfallbeleuchtung.

**Pontresina.** Bis Mitte August: Wöchentlich ein bis zwei botanische Exkursionen unter Leitung von Prof. Dr. Braun-Blanquet, Direktor der « Station Internationale de Géobotanique Alpine et Méditerranéenne » in Montpellier. Bis anfangs Sept.: Uebungstouren der Bergschule Pontresina. Bis anfangs Sept.: Diavolezza-Gästetouren, unter Leitung diplomierter Bergführer.

**Bad Ragaz.** Golfwettspiele: 13 August: The Bad Ragaz Cup. 20. August: The Upper Rhine Men's and Ladies' Championship. 10. Sept.: The Bad Ragaz-Davos Cup.

**Les Rasses s. Ste-Croix.** 4-6 août: Concours de golf: Coupe Plumon. 12-15 août: Concours de golf: Championnat des Rasses.

**Rheinfelden.** 13. bis 28. August: Im Kurbrunnen: Ausstellung Aargauer Künstler und Bildhauer.

**Richterswil.** 20. August: Zürcher Kantonal-Schwingfest.

**Rigi.** 13. August: Rigi-Chilbi mit Sennen- und Aelplerfest auf Rigi-Kaltbad.

**Saignelégier.** 12/13 août: Marché-Concours et courses de chevaux.

**Samaden.** 6. August: Golfwettspiel: Inn Cup. 11. August: Golfwettspiel: Ladies Cup. 15. August u. folgende Tage: Golfwettspiel: Senior Cup. 19. August: Golfwettspiel: Robert Cramer Cup. 20. August und folgende Tage: Schweizerische Golfmeisterschaft. 25. August: Golfwettspiel: Engadine Championship. 1. Sept.: Golfwettspiel: E. G. C. Medals.

**San Bernardino.** 7. bis 12. August: Tennismeisterschaften von San Bernardino. 9. August: Sommerfest auf der Burg von Mesocco. 10. August: Boccia-turnier. 13. August: Schwimmfest am Lido d'Osso. 20. August: Aelplerfest auf San Bernardino-Ospizio. 27. August: Festa ticinese-mesolcinese. 31. August: Burgen- und Kirchenfahrt in die untere Mesolcina. 3. Sept.: Waldlauf San Bernardino-du Lac. 9. Sept.: Eröffnung der Jagd.

**St. Gallen.** Bis 16. Sept.: Sommerkonzerte in der Tonhalle. 27. August: Concours hippique und Pferderennen. August, September, Oktober: Offizielle Deutschkurse, organisiert vom Kanton und der Stadt St. Gallen, im Institut Rosenberg.

**St. Moritz.** Anfang Aug.: Suvretta Tennisturnier (Meisterschaft von Graubünden). 7.-14. Aug.: Kulm-Tennisturnier (Meisterschaft des Engadins). Mitte August: Palace Tennisturnier (Meisterschaft von St. Moritz). Schwimmfeste im Stutzersee und Lej Nair. 20. August: Championnat national (Engadine Golf Club). 3. Sept.: 2. Nationales Auto-Bergrennen Casaccia-Maloja mit internationaler Beteiligung. Für Golfwettspiele s. auch Samaden. 7./8. Sept.: Jubiläumskonferenz des Verbandes Schweizerischer Transportanstalten.

**Schaffhausen.** 27. August: Professional-Radkriterium. Anfang Sept.: Museum Allerheiligen: Ausstellung Tobias Stimmer. 3. Sept.: Concours hippique und Rennen.

**Schinznach-Bad.** 19./20. August: Golfwettspiel: Habsburg Cup. 26./27. August: Tennisturnier um die Aargauer Meisterschaft.

**Schuls-Tarasp-Vulpera.** 7. August: Tennisturnier um die Meisterschaft von Vulpera. 10., 20./21. Aug.: Tennisturnier (Tarasp). 12. und 26. August: Flobert-Wettschiessen (Vulpera). 15. und 23. Aug.: Schwimmwettbewerb (Vulpera). 18. August: Tennisturnier à l'Américaine. 21. August: Golfwettspiel (Meisterschaft von Vulpera). 30. August: Schwimmfest.

**Schwarzsee.** 6. August: Schwing- und Aelplerfest.

**Seen-Winterthur.** 20. August: Kantonal-zürcherischer Kunstturnertag.

**Sierre.** 5 août: Championnat de natation, Fête nautique.

**Solothurn.** 26./27. August: Schweiz. Militär-Radfahrertage.

**Steffisburg.** 19./20. August: Berner Kunstturnertag.

**Thun.** Im August: Golf-Wettspiele.

**Villars-Chesières.** Août: Tournoi de tennis. 9 août: Concours de golf: Coupe du Muveran. 12 août: Concours de golf: Coupe chall. « Le Golf ». 16 août: Concours de golf: Coupe chall. Bretraye. 19 août: Golf: Coupe challenge du Bellevue. 23 août: Concours de golf: Championnat de Villars.

**Weggis.** 9. August: Offizielle Seeüberquerung (3 km) und Schauspringen im Strandbad. 11. August: Paddelbootrennen im Strandbad. 19. August: Galaball « Miss Weggis ». 21. August: Zehnkampfkonzurrenz im Strandbad.

**Wengen. 6. August:** Schwimmfest. 14. - 20. August: Internat. Tennisturnier (Meisterschaft des Berner Oberlandes). 30. August - 2. Sept.: Gäste-Tennisturnier. 3. Sept.: Schwimmfest.

**Winterthur. Bis 13. August:** Kunstmuseum: Ausstellung der Sammlung Wassmer, Schloss Bremgarten bei Bern.

**Zermatt. Im Aug.:** Botanische Exkursionen unter Führung eines Professors, veranstaltet von den Hotels Seiler. 5. August: Religiöses Volksfest « Maria zum Schnee », auf Schwarzsee. 16. August und folgende Tage: Tennisturnier der Hotels Seiler.

**Zürich. Bis 15. August:** Internationales Zeltlager in der Bächau. 12./13. August: Internationales Leichtathletik-Meeting (Letziggrund). 20. August: Schweiz. Kajak- und Slalommeisterschaften des Verbandes schweiz. Faltbootfahrer. 20. - 26. August: Medizinische und chirurgische Spezialkurse in englischer Sprache an der Universität. 31. August: Golfwettspiel: Sir Crossfield Cup. 1. - 3. Sept.: Golf: Offene Amateur-Golfmeisterschaft der Schweiz. Bis 29. Oktober: Schweizerische Landesausstellung: Bis 29. Oktober: Kunsthäuser: Ausstellung « Zeichnen, Malen, Formen », Kunst in der Schweiz, die Schweiz in der Kunst. 1. die Grundlagen, 2. die Gegenwart. Bis 29. Oktober: Pestalozzianum: Ausstellung « Die Schweizerschule in ihrer Vielgestalt ». Bis 29. Oktober: Graph. Sammlung der E. T. H.: Ausstellung « Schweiz. Graphik der Gegenwart ». Bis 26. Oktober: Festhalle: Jeden Donnerstag LA-Festspiel: « Das Eidg. Wettspiel », von Edwin Arnet und Paul Müller. Bis Oktober: Ausstellungstheater: Aufführungen täglich. Mitte August bis Juni 1940: Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten und Gastspiele). Bis Oktober: Abendmusiken mit Schweizer Organisten, zwei- bis dreimal wöchentlich, in den Kirchen Fraumünster, Grossmünster, Liebfrauenkirche, St. Peter und Kirche Wollishofen. Bis 31. Aug.: Modetheater LA: Täglich Tanztée mit Modevorführungen und künstlerischen Einlagen. Abendrevue. Bis 31. August: Ausstellungstheater: Volkstheater. Bis 31. Aug.: Kunstgewerbemuseum: Internat. Gartenplanschau. 31. Juli - 3. Aug.: Internat. Kongress für Gartenkunst. 1., 5. u. 6. Aug.: Allmend: Wehrschau. 1. bis 6. August: Nationales Segelfliegerlager auf dem Albis. 4. August: Zürich-Oerlikon: Bahnrennen. 5./6. August: Kantonaltag Glarus mit Aufführungen von « Beresina », von Georg Thürer. 5./6. August: Letziggrund: Meisterschafts- und Gruppenwettkämpfe des Eidg. Turnvereins. 5./6. August: Strandbad: Schweiz. Schwimm-Meisterschaften. 5. - 7. August: Festhalle: Schweiz. Arbeiterfest mit Aufführungen « Der neue Kolumbus », von A. Ehrismann und K. Früh. 5. - 13. August: Albisgütli: Landesausstellungsschiessen. 6. - 8. August: XII. Internat. Kongress für Bienenzucht. 6. August: Internat. Rad-Mannschaftsfahren. 7. - 12. August: Tour de Suisse. 9. - 14. Aug.: IV. Internat. Tierzuchtkongress. 10. - 13. August: Internat. Konferenz für Dokumentation. 12./13. August: Festhalle und Festplatz: Tag der Eidg. Musikvereine mit Konzerten. 12./13. August: Letziggrund: Internat. Leichtathletik-Meeting. 12./13. August: Internat. Naturfreundetreffen. 13. August: Schwimm-Länderkampf Schweiz - Holland. 13. August: Professional-Radkriterium. 13. August: Internat. Kajak-Slalom und schweiz. Meisterschaft. 15. - 18. August: Internat. Kongress der Schuhwirtschaft. 16. - 18. August: Delegiertenversammlung des Internat. Bundes Christl. Metallarbeiter. 19./20. August: Fechtveranstaltungen (Militärmeisterschaft in vier Waffen). 19. - 21., ev. 26 - 28. August: Eidg. Trachtenfest (Festumzüge durch die Stadt und Festaufführungen in der Festhalle und im Dörfli der LA). 20. - 26. August: Universität: Internationaler ärztlicher Fortbildungskurs in englischer Sprache, veranstaltet von der Mediz. Fakultät der Universität Zürich. 21. - 27. August: 33. Internat. Kongress der Friedensgesellschaften. 25. August: Festhalle: Kantonaltag Aargau mit Aufführung « O userwelte Eidgenossenschaft », Festspiel von E. Gross, H. Forster und W. Wehrli. 26. August: Zürcher Autavia. 27. August: Nationaler Marathonlauf. 27. August: Schweiz. Meisterschaft im 50-km-Gehen. 27. August - 3. Sept.: Dörfli LA: Interkantonales Bocciauturnier. 27. bis 30. August: Internationaler Brauerkongress. 27. bis 31. August: Kongress des Ausschusses für Holzverwertung des Comité International du Bois. 28. August: Tonhalle: Konzert Beniamino Gigli (Arien und Lieder). 30. August: Internationaler Kongress für Psycho-technik. 1. - 3. Sept.: Golfplatz Zürich-Zumikon: Internationale Amateur-Golfmeisterschaften. 2./3. Sept.: Gemeindehaus LA: Freilichtspiele Allschwil: « Der verlorene Sohn », von H. F. Schell. 2./3. Sept.: Dübendorf: Militärflugkonkurrenz. 2./3. Sept.: Letziggrund: Veranstaltungen des SATUS. 3. Sept. bis Ende Okt.: Kunstgewerbemuseum: Ausstellung der künstlerischen Abteilung der Gewerbeschule Zürich. 5., 6., 7. od. 8. Sept.: Offene Rennbahn, ev. Halenstadion: Weltmeisterschafts-Révanche. 6./7. Sept.: Kongress der «Confédération Internationale des Etudiants». 8. Sept.: Gemeindehaus LA: Elsie Attenhofer-Abend (Lieder u. Chansons). 9. Sept.: Zürichseefest mit Auffahrt der Zürichsee-Ledischiff-Flotte. Konzert und Aufführung « Unser Zürichsee », von Jakob Hauser. 9./10. Sept.: Festhalle: Veranstaltungen des Kathol. Turn- und Sportverbandes. 9. - 11. Sept.: Albisgütli: Zürcher Knabenschiessen.



**Das automat. Telefonsystem HASLER ist eine schweizerische Erfindung und wird vollständig in der Schweiz hergestellt. Es entspricht den modernsten Anforderungen, die an öffentliche und private Telephonanlagen gestellt werden können.**

**Hasler AG Bern**

# TELLSPIELE ALTDORF

(URI)

Aufführungen jeden Sonntag  
vom 9. Juli bis 10. September

mit Spielbeginn um punkt 13 Uhr

Extra-Abendaufführungen Donnerstag, 27. Juli  
und 10. August, 20 Uhr

Preise der Plätze inklusive Billesteuer

Sperrsitze Fr. 8.-; I. Platz Fr. 7.-; II. Platz Fr. 6.-;  
III. Platz Fr. 4.- (alles numerierte Plätze);  
IV. Platz Fr. 3.- (nicht numeriert). Vereine und  
Gesellschaften mit minimum 18 Personen sowie  
Schulen erhalten bei vorheriger Anmeldung  
20% Rabatt.

Vorausbestellung der Bilette  
sehr empfehlenswert. Telephon 109

● Vorverkauf

Reisebureau Kuoni & Co., Zürich und  
Reisebureau Bucher & Co., Luzern

## Sanitäre Apparate • Wandplatten



**A. G. FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE LAUFEN**

1.30 so wenig kostet es Ihren Lieben in der Ferne eine Freude zu bereiten.

Alle Merkur-Filialen besorgen Ihnen den Versand